

Bookwalter retractor (separador Bookwalter)

Término	Bookwalter retractor
Idioma	Inglés (Estados Unidos) (214)
Área Especialidad	Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)
Disciplina	Médico Cirujano (422)
Temática	Instrumental quirúrgico
Definición del término	Surgical device used to separate or retain the ends of a surgical incision, mainly in the chest or abdomen.
Fuente / Autor (del término)	Surgical Holdings. (s.f.). Bookwalter Retractor. Surgical Holdings. (Adapt. por Enrique Negrete)
Contexto del término	[...] femoral nerve injury was observed in 11 (2.7%) of 406 patients, occurring with a significantly higher frequency when the Bookwalter retractor was used (5.1% vs 0%, $P < 0.01$) and when pelvic lymphadenectomy was performed (5.1% vs 0.9%, $P < 0.01$).
Fuente / Autor (del contexto)	Wang, S., y Wu, C. (2003). A New Blade for the Bookwalter Retractor System. Digestive Surgery, 20(3). 180-181. doi: 10.1159/000070382. https://www.karger.com/Article/Abstract/70382
Equivalente en español	separador Bookwalter
Categoría gramatical	Nominal (221)
Variante de traducción	sistema separador Bookwalter, sistema retractor Bookwalter

Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Dispositivo quirúrgico utilizado para separar o retener los extremos de una incisión quirúrgica, principalmente en el pecho o el abdomen.
Fuente / Autor (del término en español)	Surgical Holdings. (s.f.). Bookwalter Retractor. Surgical Holdings. (Trad. por Enrique Negrete)
Contexto del término en español	Después de haber explorado el abdomen se solicita la colocación de la paciente en una posición de Trendelenburg leve, se coloca un separador autoestático [...]; en pacientes obesas es muy útil el separador Bookwalter o un Omnitrack con sus multiples opciones de ramas y sus posiciones variables, éstos e atornillan a la mesa y proporcionan una excelente separación en casi todas las posiciones).
Fuente / Autor (del contexto en español)	Mullen, J. T., y Merrill, A. L. (s.f.). Gastrectomía distal (abierta). Massachusetts General Hospital, 191. https://doi.org/10.24296/jomi/191
Imagen	
Fuente / Autor imagen	Externa

URL de la fuente (imagen)	BR Surgical LLC. (2020). Surgical instruments. BR Surgical LLC.
Opciones no recomendadas	sistema de retracción Bookwalter, sistema de retractor Bookwalter